

ABONNEMENT
Par an... \$2.00
Par six mois... \$1.00
Par trois mois... \$0.50

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.25
Tous les jours... 0.05

LE CANADA

Ottawa, 25 Avril 1887

LA QUESTION IRLANDAISE.

Les débats sur les résolutions de M. Curran ont occupé encore toute la séance de vendredi et ne se termineront qu'aujourd'hui.

COUPS DE CRAYON

La y Macdonald a lancé des invitations pour un bal qui aura lieu demain soir.

On mentionne comme député-orateur probable MM. Peter White, J. C. Rykert, Dr Ferguson, de Wellaud et le Dr Bergin.

L'expéditeur budgétaire de l'honorable ministre des finances aura lieu mardi ou vendredi de la semaine prochaine.

L'officier commandeur du détachement du Wimbledon team n'a pas encore été choisi.

Voici quels sont les profits des deux principaux journaux d'Ontario pour l'année dernière.

Le gouvernement a décidé d'établir une nouvelle école industrielle pour l'éducation des Sauvages du nord de Régina.

La correspondance officielle échangée entre les gouvernements anglais, canadien et américain relativement à la question des pêcheries sera déposée sur le bureau de la Chambre aujourd'hui.

La Gazette du Canada de samedi contient une proclamation fixant mardi, le 21 juin prochain, comme jour de réjouissances générales pour tout le Canada en l'honneur du Jubilé de la Reine.

Une requête signée par cent trente colons de Qu'Appelle a été adressée à Son Excellence le Gouverneur Général, le priant d'appointer de nouveau M. D. W. Iny comme Gouverneur.

Il est probable qu'il y aura un remaniement complet du bureau du Hansard dont le comité doit se réunir aujourd'hui.

Les honorables Carling et Thompson, doivent visiter le Nord-Ouest, immédiatement après la session, en compagnie du professeur Saunders.

Pendant la dernière année fiscale le gouvernement fédéral a dépensé plus de \$111,000 dans Winnipeg.

Les principaux items sont: salle d'exercice, \$12,000; résidence du lieutenant-gouverneur, plus de \$8,000; bâtisse du parlement, \$19,000; bureau de poste plus de \$64,000.

L'assemblée annuelle de la Galerie de la Presse a eu lieu samedi après-midi. Le résultat des élections a été comme suit: Président, MM. Arthur Wallis, du Mail de Toronto; vice-président, Molyneux St John, du Herald de Montréal; secrétaire, H. S. Stafford, de la Gazette de Montréal.

La même marche ascendante s'est manifestée dans les autres provinces maritimes, excepté, comme pour les autres pêches, dans notre apathique province de Québec, qui n'a fourni, en 1883, que 800,000 boîtes, tandis que le Nouveau Brunswick mit sur le marché, en 1882, plus de 6 millions de boîtes, et la Nouvelle-Ecosse, en 1883, 5 millions.

Le pêche au homard fait prospérer plus de 600 fabriques qui, en 1880, ont mis en vente 18 millions de boîtes de la valeur de 3 millions de piastres, ce qui forme presque autant que les produits de la pêche au maquereau mis ensemble.

C'est ce soir, ne l'oublions pas, que sera donné à la salle du Grand Opéra le superbe drame à sensation: "Les nuits de la Seine," en 5 actes et 9 tableaux.

Un détail très important à noter, c'est que cette soirée est donnée au bénéfice de l'Institut Canadien-Français; tous se rappellent que depuis quelques années cette institution a eu à souffrir de grandes pertes et compris la plus pénible de toutes, celle causée par l'incendie désastreux de la magnifique bâtisse occupée par l'Institut Canadien-Français.

Ce qui ajoutera encore à l'éclat de la représentation de ce soir, c'est que l'on a choisi cette occasion pour faire la distribution des diplômes et médailles à ceux des Canadiens-Français d'Ottawa dont les travaux ont été déclarés dignes de récompense à l'Exposition Coloniale tenue à Londres.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

Le "Cultivateur" a été enfoncé par la glace. Tout à l'intérieur a été sauvé, ameublement, cloisons, etc.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

baissées considérablement hier commencent à remonter; les rues basses sont de nouveau inondées et grand nombre de familles ont dû abandonner leurs demeures.

La pêche au homard

En 1871..... 6,711 boîtes de homard; " 1875..... 151,248 " " " 1876..... 352,676 " " " 1877..... 683,900 " " " 1878..... 1,649,800 " " " 1879..... 2,249,800 " " " 1880..... 3,551,000 " " " 1881..... 3,000,000 " " " 1882..... 6,000,000 " " "

La même marche ascendante s'est manifestée dans les autres provinces maritimes, excepté, comme pour les autres pêches, dans notre apathique province de Québec, qui n'a fourni, en 1883, que 800,000 boîtes, tandis que le Nouveau Brunswick mit sur le marché, en 1882, plus de 6 millions de boîtes, et la Nouvelle-Ecosse, en 1883, 5 millions.

Le pêche au homard fait prospérer plus de 600 fabriques qui, en 1880, ont mis en vente 18 millions de boîtes de la valeur de 3 millions de piastres, ce qui forme presque autant que les produits de la pêche au maquereau mis ensemble.

C'est ce soir, ne l'oublions pas, que sera donné à la salle du Grand Opéra le superbe drame à sensation: "Les nuits de la Seine," en 5 actes et 9 tableaux.

Un détail très important à noter, c'est que cette soirée est donnée au bénéfice de l'Institut Canadien-Français; tous se rappellent que depuis quelques années cette institution a eu à souffrir de grandes pertes et compris la plus pénible de toutes, celle causée par l'incendie désastreux de la magnifique bâtisse occupée par l'Institut Canadien-Français.

Ce qui ajoutera encore à l'éclat de la représentation de ce soir, c'est que l'on a choisi cette occasion pour faire la distribution des diplômes et médailles à ceux des Canadiens-Français d'Ottawa dont les travaux ont été déclarés dignes de récompense à l'Exposition Coloniale tenue à Londres.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

On nous apprend que c'est avec beaucoup de travail qu'on est parvenu à mettre le "Montréal" hors de danger.

heures et contribuer à une œuvre tout à fait nationale et patriotique: celle de venir en aide à la seule institution vraiment nationale, l'Institut Canadien-Français d'Ottawa.

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé; mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la Green's August Flower les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance.

La Maison d'Épargne a été réouverte samedi matin. Nous y attirons spécialement l'attention des familles privées, les prix sont plus bas que jamais vu que le stock a été acheté à 37cts dans la piastre.

Re-ouverture

La Maison d'Épargne a été réouverte samedi matin. Nous y attirons spécialement l'attention des familles privées, les prix sont plus bas que jamais vu que le stock a été acheté à 37cts dans la piastre.

Pour le temps du Carême

Livres de prières, livres de méditation, chapelets, croix, bénitiers, statues, images, médailles et une variété d'autres objets de piété seront vendus chez P. C. Guillaume, Libraire, coin des rues Sussex et York, Ottawa.

Corps et Caleçons

N. FAULKNER ET FILS

NOUVELLES Etoffes à Robes.

Grande Vente AU COMPTANT

Marchandises de Printemps CETTE SEMAINE.

153 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centins, valant 15 cts.

170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 centins, valant 18 cts.

130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centins, valant 20 cts.

115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 20 centins, valant 30 cts.

193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centins, valant 35 cts.

163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centins, valant 45 cts.

187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centins, valant 50 cts.

Grande Vente à bon Marché

LAMPES

UNE SEMAINE SEULEMENT.

COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE Nationale de Cole,

160 RUE SPARKS, OTTAWA.

CHAPEAUX! CHAPEAUX!

NOS CHAPEAUX

ESSAYEZ-LES!

Corps et Caleçons

N. FAULKNER ET FILS

NOUVELLES Etoffes à Robes.

Grande Vente AU COMPTANT

Marchandises de Printemps CETTE SEMAINE.

153 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centins, valant 15 cts.

170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 centins, valant 18 cts.

130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centins, valant 20 cts.

115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 20 centins, valant 30 cts.

193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centins, valant 35 cts.

163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centins, valant 45 cts.

187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centins, valant 50 cts.

MODES

ASSORTIMENT

PRINTEMPS

WOODCOCK'S

Magasin de Modes, 39, rue Sparks

AUX CAPITALISTES

DES SOUMISSIONS seront reçues par le soussigné, jusqu'au 15 AVRIL prochain, pour l'achat en bloc d'hypothèques sur propriétés foncières, s'élevant à \$30,000 environ, et portant intérêt à des taux variant de six à dix pour cent.

MADEME TRUDEL

A VENDRE

AUX INTERESSES

CHAPEAUX

Feutre, Soie et Pull over

Capots caoutchouc et parapluies.

Circulaires caoutchouc pour Dames.

J. COTE,

12, Rue Rideau.

CHAS. DESJARDINS

Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto

EN GROS SEULEMENT.

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des moulins, Couvertures de Voitures, Rugs, Houleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couverts de chevaux, etc., etc.

La Consommation guérie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. Noyes, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—la

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix. Exemple : chaussures élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

NOTES COMMERCIALES

Chevrier Frères vendent toujours aux mêmes conditions—chaînes, montres, cadres, miroirs, albums, etc. etc.—Ces conditions sont : "par paiements à la semaine"

Hygiène.—Un des préceptes les plus rigoureux de l'hygiène domestique c'est de tenir les intestins, le foie et l'estomac en bon ordre. Le remède du Dr Say, le grand remède du jour pour ces trois importants organes, est donc l'un des agents les plus utiles de l'hygiène domestique.

Toutes les personnes nerveuses ne devraient pas manquer d'Essence de Lison, le meilleur remède. DUNN, seul agent.

Allez chez Chevrier Frères pour vos encadrages—Le seul magasin où ils soient faits au prix coûtant. 466 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Encadrages faits au prix coûtant, chez Chevrier Frères, 466 rue Sussex.

Unités métriques internationales

Leurs valeurs en unités canadiennes
LONGUEURS
Le mètre (dix-millièmes partie du quart du méridien terrestre) vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10.
Le décimètre (1/10 du mètre) vaut 4 pouces anglais, ou une largeur de main.
Le centimètre (1/100 du mètre) vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout un petit doigt.
Le millimètre (1/1000 du mètre) vaut 1/32 de ligne.
Le décimètre (10 mètres) vaut une demi-chaine, ou 2 perches, ou 11 verges, ou 33 pieds.
L'hectomètre (100 mètres) vaut 5 ch. lnes, ou 110 verges, ou près de deux arpents.
Le kilomètre (1000 mètres) vaut 50 chaînes, ou 1100 verges, ou environ 2/3 de mille.

SURFACES
Le mètre carré vaut 1 verge carrée et 2/10 ou près de 11 pieds carrés.
L'are ou décimètre carré vaut 4 perches carrées anglaises, ou 120 verges carrées.
L'hectare ou hectomètre carré vaut 2 acres 2/3, de sorte que 2 hectares font 5 acres.
Le kilomètre carré vaut environ 255 de mille carrés, de sorte que 5 kilomètres carrés valent environ 2 milles carrés.

VOLUMES ET CAPACITÉS
Le mètre cube, ou stère ou tonneau, vaut 1 verge cube et 2/10, soit 34 pieds cube, ou 220 gallons, ou près de 3 minots.
Le litre ou décimètre cube vaut environ 1 pinte.
Le hectolitre (100 litres) vaut 2 gallons et 1/2.
L'hectolitre (100 litres) vaut 22 gallons.

POIDS
Le tonne métrique (poids d'un tonneau cubo d'eau) vaut l'ancien tonne canadienne, ou un peu plus que la tonne anglaise.
Le quintal métrique vaut 2 fois l'ancien quintal canadien, ou 2 fois et 1/5 le quintal anglais.
Le hectogramme (poids d'un litre d'eau) vaut 2 livres et 1/5 (avoir d'apoids), de sorte que 5 kilogrammes valent 11 livres.

Le gramme (poids d'un centième cube d'eau) vaut 1/28 d'once, ou un peu plus qu'une demi-drachme.

MO-NAIRES
Le franc vaut 1 chelin, ou 1/5 de piastre. Le centime est la 100e partie du franc, 5 centimes font 1 sou ou 1 cent.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON
Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 107 rue Sparks.
Ottawa, 31 mars 1887—la.

Dr. J. A. FISSIAULT,
CHIRURGIEN-DENTISTE,
No. 25, Rue Sparks, en face du Russell
Extraction de dents à l'aide du gaz.
Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.
Ottawa, 17 nov. 1886—la

A. J. A. ROBILLARD
MEDECIN VETERINAIRE
46 RUE YORK
Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ottawa jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hon. Wm. Macdougall, O. R.
FRANK M. MACDOUGALL.
N. A. BELCOURT, L.L.M.

Dr J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE.
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU 8 à 10 a. m.
1 à 3 p. m.
6 à 8 p. m.

Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM.
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Savard
BUREAU : No 376 RUE CUMBERLAND
Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier
AVOCAT
Bureau.—Knougnure des rues Rideau et Sussex, Block d'Esplanade, Ottawa, Ont.

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT,
AVOCATS.
C. B. Major, A. X. Talbot.
Bureaux à Papineauville et à Hull coin des rues Britannia et Albert.

Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aymer. la cour Supérieure et de l'Échiquier.
Hull, 21 déc. 1886.

Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,
ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.
Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B.C.L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

Département des Impressions et de la Papeterie
Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant préparés. L'édition française est sous presse actuellement.
Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres, aussi une quantité de divers autres volumes préparés. Les prix s'envoient sur demande à l'exception ordinaire accordés au commerce.
B. CHAMBERLIN,
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie.
Ottawa, 4 mars, 1887.

Maison de Pension Privée
TENUE PAR—
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses.
Ottawa, 1 Janvier 1887. Im

VENANT D'ETRE RECUES

10,000

ROULEAUX DE TAPISSERIES
De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G. PHILIBERT
PEINTRE.
208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE.
INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY.
Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.
Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs d'haute mérite et de grande capacité.
L'objet du collège est :
1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.
3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Noembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut s'est assuré des services du Professeur J. A. GUILGARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont :
Matin 9.30 à 12.00
Après-midi 2.30 à 5.30
Soir 7.30 à 10.00
Ottawa, 16 Sept. 1886—la.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St. Gabriel, Montréal

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des premières de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.
On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.
JOS. RIENDEAU,
Propriétaire.

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtés qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désiraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billet de bois solide. Avis aux connaisseurs!

G. ADAM
Pointe Gatineau.
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à

WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVILURE MAGNIFIQUE
Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

Adressez :
WILLIAM JONES
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—lan

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MEDECINES CELEBRES
POUR LES

Chevaux
AGENTS A OTTAWA—C. STRATTON.
Joint des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, oédées dans tout le Canada, pour être efficaces, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public au garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAPORTE, rue Rideau

GOODALL & FILLS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE rue Queen, Ouest.

Quelques uns des avantages

DES CELEBRES AMERS INDIGENES,

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cets, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois-demi-litres.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

AVIS

EST par le présent donné que demande sera faite à la Législature de Québec à sa prochaine session, au sujet de la Compagnie de chemin de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un acte amendement l'acte d'incorporation de la dite compagnie et lui accordant le privilège de s'amalgamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongeant le temps fixé pour la completion de ce dit chemin de fer et lui permettant d'émettre des obligations portant hypothèques ou par l'extension de ses pouvoirs de construction d'autres branches ou autrement pour amender le dit acte d'incorporation pour d'autres fins.

H. B. MACKINTOSH,
Secrétaire de la Compagnie.
Daté à Ottawa, ce }
5 Janvier, 1887. }

Thomas Leblanc,
TAILLEUR
vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
N. B.—Hardes fines. une spécialité

C. STRATTON
Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épices de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

Pour garnir les Maisons.
Nous venons de recevoir un assortiment de
TAPIS de BRUXELLES
— T DE —
TAPISSERIE
Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,
RUE O'CONNOR.
Montres, Chaines,
Colliers Etc.,
VENUS AUX CONDITIONS
TRES FACILES DE
\$1. par semaine
— PAR —

Chevrier Freres
466, RUB SUSSEX.
Montres d'or pour dames, reveil matins cadres miroirs, etc.,
vendus à la semaine par
CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX,
OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE :

Livres,
Têtes de comptes,
Memorandums,
Cartes d'affaires,
Cartes de visite,
Chèques,
Billets,
Traites,
Enveloppes

Catalogues,
Listes de prix,
Programmes,
Circulaires,
Affiches,
Piacards,
Lettres funéraires
Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte,
Déclarations sur billet,
Demandes de plaider,
Comparutions,
Subpoenas,
Affidavits,
Obpositions,
Fiats,
Inscriptions
Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente,
Contrats de mariage,
Blancs de billet,
Procurations,
Quittances,
Transports,
Protêts,
Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires

Blancs simples de sommation,
Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux]
D'avis de Vente
De Saisie,
De Vente,

POUR LES SEC.-TRESORIERES

Listes d'évaluation,
Listes De Perception,
Liste Alphanébrique d'électeurs

LE TOUT
SUR BON PAPIER
ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS :

LE "CANADA" quotidien, par an, \$3.00

"L'UNION NATIONALE" hebdo, de \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

PERCY R. TODD
Agent général des assagers.

Not Cham
dema
bus, a
la mi
assié
river
le doc
tran
de coi
pées a
Voy
tre fen
ce bal
jours
l'an de
de dés
un cas
C'était
cuisas
vieux
triotis
guerre
Champ
tement
quoi ?
triomp
vre vi
sembor
soitait
nom de
bulleti
fondroy
Je t'e
étendu
tapis d
glante
reçu un
tête. I
grand ;
mense.
dents s
cheveu
tre ving
soixant
fille à g
Elle lui
l'un à c
deux be
frappés
seuleme
un peu
l'autre n
dans tou
l'emprei
La do
toucha
soldat,
major d
de ce gr
vant ell
prit une
terrible.
mieux ;
peu d'es
re à une
gie et à
n'en r
trois jou
resta d
bilité et
entrefait
choffen a
Vous
étrange
nous crû
victorie,
tues, le
Je ne sa
courant
cette joie
notre pa
dans les
toujours
m'appro
trouvai
L'œil ét
gue moi
de me s
fois :
—Vic.
—Oui.
Et à m
des déta
MacMah
se déten
"Quar
m'attend
vant la p
"Mais
en lui pr
"La r
à peine l
dre. O
vrai R
hon en
écrasée...
constern
pensant,
tremblai
Bien str
cette nou
pendant.
laisser sa
l'avaient
alors il f
"Et b
dit l'hé
vite ses l
nante, el
bre de so
" C'éta

GRAPHIQUES
 "DA"
 ationale
 USSEX,
 A
 toutes sortes
 SIONS
 RUB:
 tres,
 de visite,
 oques,
 Billets,
 Traités,
 Enveloppes
 AVOCATS
 idoyer,
 as,
 lavits,
 Opérations,
 Fiat,
 Incriptions
 AIRES
 sports,
 Protéoles,
 ligations, etc
 Commissaires
 ation,
 ès jugement
 te Salele,
 De Vente,
 ESORIERS
 que d'électeurs
 APIER
 BAS
 par la Poste
 e spéciale et
 S:
 ar an, \$3.00
 i, de \$1.00
 avariablenes,

LE SIÈGE DE BERLIN

Nous remontons l'avenue des Champs-Élysées avec le Dr V. demandant aux murs troués d'obus, aux trottoirs défoncés par la mitraille, l'histoire de Paris assiégé, lorsqu'un peu avant d'arriver au rond point de l'Étoile, le docteur s'arrêta, et me montrant une de ces grandes maisons de coin si pompeusement groupées autour de l'arc de triomphe.

Voyez-vous, me dit-il, ces quatre fenêtres fermées là-haut sur ce balcon ? Dans les premiers jours du mois d'août de l'an dernier, si lourd d'orages et de désastres, je fus appelé là pour un cas d'apoplexie fondroyante. C'était chez le colonel Jouve, un cuisinier du premier Empire, vieil entêté de gloire et de patriotisme, qui dès le début de la guerre était venu se loger aux Champs-Élysées, dans un appartement à balcon. Devinez pourquoi ? Pour assister à la rentrée triomphale de nos troupes. Pauvre vieux ! La nouvelle de Wissembourg lui arriva comme il sortait de table. En lisant le nom de Napoléon au bas de ce bulletin de défaite, il était tombé foudroyé.

Je trouvais l'ancien cuisinier étendu de tout son long sur le tapis de la chambre, la face sanglante et inerte comme s'il avait reçu un coup de massue sur la tête. Debout, il devait être très grand ; couché, il avait l'air immense. De beaux cheveux, de dents superbes, une toison de cheveux blancs tout frisés, quatre-vingts ans qui en paraissaient soixante. Près de lui sa petite fille à genoux et toute en larmes. Elle lui ressemblait. A les voir l'un à côté de l'autre, on eût dit deux belles médailles grecques frappées à la même empreinte, seulement l'une antique, l'autre un peu effacée sur ses contours, l'autre resplendissante et nette, dans tout l'éclat et la volute de l'empreinte nouvelle.

La douleur de cette enfant me toucha. Fille et petite-fille de soldat, elle avait son père à l'état-major de MacMahon, et l'image de ce grand vieillard étendu devant elle évoquait dans son esprit une autre image non moins terrible. Je la rassurai de mon mieux ; mais au fond, je gardais peu d'espoir. Nous avions affaire à une belle et bonne hémiplegie et, à quatre-vingts ans, on n'en revient guère. Pendant trois jours, en effet, le malade resta dans le même état d'immobilité et de stupeur. Sur ces entrefaites, la nouvelle de Reichshoffen arriva à Paris.

Vous vous rappelez de quelle étrange façon. Jusqu'au soir, nous crûmes tous à une grande victoire, vingt mille Prussiens tués, le prince royal prisonnier. Je ne sais par quel miracle, quel courant magnétique, un écho de cette joie nationale alla chercher notre pauvre sourd-muet jusque dans les limbes de sa paralysie ; tout à coup, es-tu que ce soir-là en m'approchant de son lit, je ne trouvai plus le même homme. L'œil était presque clair, la langue moins luisante. Il eut la force de me sourire et bêgaya deux fois :

—Vic, toi, re !
 —Oui, colonel grande victoire ! Et à mesure que je lui donnais des détails sur le beau succès de MacMahon, je voyais ses traits se détendre, sa figure s'éclaircir. "Quand je sortis, la jeune fille m'attendait, pâle et debout devant la porte. Elle sanglotait. "Mais il est sauvé ! lui dis-je en lui prenant les mains."
 —La malheureuse enfant eut à peine le courage de me répondre. On venait d'afficher le vrai Reichshoffen, MacMahon en fuite, toute l'armée écrasée... Nous nous regardâmes consternés. Elle se désolait en pensant à son père. Moi, je tremblais en pensant au vieux. Bien sûr, il ne résisterait pas à cette nouvelle secousse... Et cependant comment faire ? Lui laisser sa joie, les illusions qui l'avaient fait revivre !... Mais alors il fallait mentir...
 —"Eh bien, je mentirai !" me dit l'héroïque fille en essayant vite ses larmes, et toute rayonnante, elle reentra dans la chambre de son grand-père.

C'était une rude tâche qu'elle avait prise là. Les premiers jours on s'en tira encore. Le bonhomme avait la tête faible et se laissait tromper comme un enfant. Mais avec la santé ses idées se firent plus nettes. Il fallut le tenir au courant du mouvement des armées, lui rédiger des bulletins militaires. Il y avait pitié vraiment à voir cette belle enfant penchée nuit et jour sur sa carte d'Allemagne, piquant de petits drapeaux, s'efforçant de combiner toute une campagne glorieuse ; Bazaine sur Berlin, Froissart en rivière, MacMahon sur la Baltique. Pour tout cela elle me demandait conseil, et je l'aidais autant que je pouvais ; mais c'est le grand-père surtout qui nous servait dans cette invasion imaginaire. Il avait conquis l'Allemagne tant de fois sous le premier Empire ! Il savait toutes coups d'avance. Maintenant voilà où ils vont aller. Voilà ce qu'on va faire, et ses prévisions se réalisaient tousjours ce qui ne manquait pas de le rendre très fier.

Malheureusement nous avions beau prendre des villes, gagner des batailles, nous n'allions ja mais assez vite pour lui. Il était insatiable, ce vieux ! Chaque jour, en arrivant j'apprenais un nouveau fait d'armes :
 Docteur, nous avons pris Mayence, me disait la jeune fille en venant au-devant de moi avec un sourire navré, et j'entendais à travers la porte une voix joyeuse qui me criait :
 —Ca marche ! ça marche ! Dans huit jours nous entrerons à Berlin.

A ce moment-là, les prussiens n'étaient plus qu'à huit jours de Paris. Nous nous demandâmes d'abord s'il ne valait pas mieux le transporter en province ; mais si tôt dehors, l'état de la France lui aurait tout appris et j'aurais encore trop faiblement troué sa grande secousse pour lui laisser connaître la vérité. On se décida donc à rester.

Le premier jour de l'inventivité je montais chez eux — je me souviens très-ému avec cette angoisse au cœur que nous donnaient à tous les portes de Paris fermées, la bataille sous les murs, nos banlieues devenues frontières. Je trouvais le bonhomme assis sur son lit, jubilant et fier. Eh bien, me dit-il, le voilà donc commencé ce siège !
 Je le regardai stupéfait :
 —Comment, colonel, vous savez ?
 —Sa petite fille se tourna vers moi :
 —Eh oui, docteur. C'est la grande nouvelle. Le siège de Berlin est commencé.

Elle disait cela en tirant son aiguille, d'un petit air si posé, si tranquille. Comment se serait-il douté de quelque chose ? Le canon des forts, il ne pouvait pas l'entendre. Ce malheureux Paris, sinistre et bouleversé, il ne pouvait pas le voir. Ce qu'il apercevait de son lit, c'était un pan de l'Arc de Triomphe, et, dans sa chambre, autour de lui, tout un brio-à-brac du premier Empire bien fait pour entretenir ses illusions. Des portraits de maréchaux, des gravures de batailles, le roi de Rome en robe de baby ; puis de grandes consoles toutes raides, ornées de cuivres à trophées, chargées de reliques impériales, des médailles des bronzes, un rocher du St-Hélène sous globe, des miniatures représentant la même dame frisée, en tenue de bal, en robe jaune, des manches à gigots et des yeux clairs — et tout cela, les consoles, le roi de Rome, les maréchaux, les dames jaunes, avec la taille montante. La ceinture haute, cette raideur engouée qui était la grâce de 1806
 (A suivre.)

PENSÉES
 La patrie d'une femme est le pays où elle est le plus aimée. Galilée a découvert que la terre tournait, en observant les hommes politiques. Un affreux sceptique dit que tous les maris ont deux époques : la femme est réellement un ange à leurs yeux : un mois avant le mariage et un mois après l'enterrement de l'épouse.

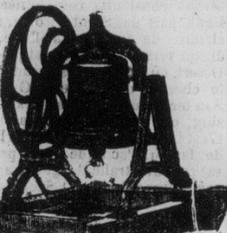
W. A. ARMOUR
 Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,
 (Glaces de fabrication allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
 Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en pèche, et de canevas pour tableaux
LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS
IMAGES ENCADRÉS AU PRIX DES MANUFACTURES
Venez me faire une visite,
 Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 per cent.
 N. B. — Je vendrais aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.
W. A. ARMOUR,
 452 rue Sussex.

EST-CE BIEN LE "New Williams"
 la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir ?
 Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.
 Faites-en l'essai.
C. McDIARMID,
 163, rue Sparks.

L'EAU MINÉRALE ST-LEON
 Devenue au Canada la médecine la plus populaire.
 Un autre témoignage important
 Picton, N.-E., 19 août 1886
F. W. WATTS,
 Agent Général pour l'Eau St-Léon, Nouvelle-Bosse.

Cher monsieur,
 Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronches; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'EAU ST-LEON. J'en fais usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispositions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronches.
 Avec respect, votre, etc.
P. L. LEMAISTRE,
 Capitaine du vapeur Beaver

J. B. O. DUNN,
 Seul Agent dans Ottawa,
195 et 200 Rue Dalhousie.
 24 sept. 1886.

CHANTELOUP

MONTREAL, P. Q.
Fonderies à Cloches
POUR EGLISES.
 SEULES OU EN CARILLONS,
 AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS,
 A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
 Fournitures pour Intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
 Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
 Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, au St-Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.
 Des nouveaux et élégants chars-palais grésés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.
 Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.
 Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.
 Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial est le moyen le plus rapide et le plus sûr pour le transport du Fret.
 Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et des lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.
 Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et des lignes de paquebots peuvent être obtenues en s'adressant à
E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossini, rue York, Toronto.
D. POTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. 1a

Cinquante pour cent de moins
LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!
 Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.
RELIURE, PAPETERIE:
 Les ouvrages qui assistent aux principes de la vente de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix courant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.
 Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus

BERNARD SIMARD BOUCHER
 Etour Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest
HULL.
 M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de ne le point perdre.
 M. SIMARD a toujours en magasin un assortiment complet de VIANDES FRAÎCHES, SALES et PUMERS, toujours de première qualité.
 Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.
BERNARD SIMARD,
 BOUCHER

Déménagement.
 A partir de Lundi, le 31 courant mon poste d'affaire sera au
NOUVEAU MAGASIN
 Coin des Rues Sussex et York, où je m'occuperai du commerce de Gros et de Détail.
 L'ancien magasin No. 455, Rue Sussex, sera fermé et ne servira que d'entrepôt pour mes marchandises.
P. C. GUILLAUME
 Libraire, Importateur

Chemin de Fer Canadien du Pacifique
LIGNE COURTE
 ENTRE
Ottawa, Quebec
ET MONTREAL.

TABLEAU DES HEURES	Expres direct	Expres local.	Expres local.	Expres du soir.
Laisse Ottawa.....	4 48	8 26	4 20	5 32
Arr. à Montréal.....	8 20	12 36	8 20	9 00
Arr. à Québec.....	2 20	6 30	6 30
Laisse Québec.....	10 00	10 00	2 30
Laisse Montréal.....	9 00	7 16	6 00	8 00
Arrive à Ottawa.....	12 22	11 35	10 15	11 35

 D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés à ces lignes de vitesse entre Ottawa et Montréal.
 Connections à Québec pour Halifax, St-Jean et tous les points sur le chemin de l'intercolonial.
 Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre

BRANCHE D'AYLMER:
 Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.
 Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.
SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
 Laisse Ottawa
 Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
 Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
 Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
 Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.
 Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
 La seule ligne directe pour New-York.
 La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.
 L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
 " " Arr. à Toronto à 9.50 pm
 du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
 " " Arr. à Toronto à 8.30 am
 du jour quitte Toronto à 8.30 am
 " " Arr. à Ottawa à 5.00 pm
 du soir quitte Toronto à 8.00 pm
 " " Arr. à Ottawa à 4.38 am
 Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.
 Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Union et Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.
 Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
 Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le charsalon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.
12 RUE SPARKS
D. McNICOLL
 Agent général des passagers.
J. B. PARKER,
 Agent de Billet.
W. WHITE
 Surintendant-général
W. C. VANHORN,
 Vice-Président

Henri MASSE
ÉPICIER et BOUCHER
 COIN DES RUES
Primrose et Cambridge
 Le public trouvera toujours à mon magasin des épices de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus fraîches.
 Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domicile

OU'AUX COLONIES
 court délai. Bibliothèque fournie au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.
J. MOSCRIPT, PYE et Cie.
 Relieurs Exportateurs, Papeters, Éditeurs
 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW,
 ÉCOSSE.
BONNE NOUVELLE DU PAYS!
 Pour la commodité de "Kin B-yond Sea, J. Moscript, Pye et Cie, (de la susdite

Cinquante pour cent de moins
 société) qui a, depuis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.
 Manufactures et patentes, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Honoraires remboursés.
 Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.
 Une remise sera faite dans tous les cas accompagnés d'instructions.
 Ottawa, 16 Novembre 1886—3m.

VÉRITABLE ÉLIXIR DU D' GUILLIÉ
Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bileux
 Préparé par **PAUL GAGE,** Pharmacien de 1^e Classe, Docteur en Médecine
 DE LA FACULTÉ DE PARIS
 SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT
9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS
 Plus de Soixante Années de Succès ont prouvé l'efficacité incontestable de l'Élixir de Guilié, qui est le médicament le plus économique et le plus commode à employer comme Purifiant et Dépuratif.
 Se défier des Contrefaçons et du Biphlébotisme. Écrire à l'Élixir de Guilié, 9, rue de Grenelle-Saint-Germain, Paris.
 DONT CHAQUE BOUTEILLE DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE D'UN BROCHURE EN FRANÇAIS.
 Dépot dans toutes les Pharmacies.

ANTI-DIABÉTIQUE ROCHER
 Le plus puissant tonique et reconstituant.
 Préparation spéciale et souveraine contre le **DIABÈTE** (Glycosurie, Albuminurie, Asturie, Phosphaturie, etc.) et toutes les nombreuses maladies qui agissent sur la nutrition et qui amènent à leur suite l'affaiblissement des forces, l'exaltation ou la diminution de la sensibilité. D'un goût agréable, d'une conservation infinie, aucun inconvénient ne lui est comparable dans l'Alémie, les Convalescences lentes ou difficiles, l'épuisement et suites de Fièvres, de quelques natures qu'elles soient, Cachexie, Épuisement par les excès de travail ou de plaisir, Maladies de langueur, Dégoût des aliments, Maramisme et Concomption, etc., etc.
 Se supporte mieux et agit plus vite que l'huile de foie de morue chez les Enfants faibles, rachitiques ou scrofuleux.
 (VOIR TRAVAUX SPÉCIAUX DE FROBERG JACQUARD.)
AVIS TRÈS IMPORTANT
 Demander gratuitement chez tous les Pharmaciens-Dépôtaires l'ÉTUDE intéressante qui indique les Variétés, Causes, Symptômes et tristes Conséquences du **DIABÈTE**, que toute personne souffrante de sa santé doit lire avec grande attention.
 Éviter les Contrefaçons, exiger la marque **R. R.**, et sur chaque flacon le timbre de garantie de l'UNION DES FABRICANTS.
ROCHER, Pharmacien (anciennement rue Perrée), actuellement 111, rue de Turenne, PARIS
 A Québec: D^r E. B. MORIN & C^o. — A Montréal: LA VIOLETTE & HENSON
 et dans toutes les Pharmacies du CANADA.
 M. C. O. DACIER à ces médicaments en dépôt à sa pharmacie

Nouvel Etablissement
 DE
RELIEUR
 TENU PAR
Joseph Masse,
RUE SUSSEX,
 (En haut du magasin de A. D. Richard.
 M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Reliures de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage
 Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.
JOSEPH MASSE
 Ottawa 10 novembre 1886—

Marchandises Sèches
Payables à la Semaine.
Walker Bros & Cie
 165 RUE SPARKS.
 Allez visiter leur STOCK de couvertures, couvre-pieds, tapis, prêt-à-porter, etc., etc.
 Les effets sont livrés immédiatement.
 Ce magasin n'a rien à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa.

Toiles pour Fenêtres
 Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada
JACOB ERBATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.
35 RUE BIDEAU.
 N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

HENRI MASSE
ÉPICIER et BOUCHER
 COIN DES RUES
Primrose et Cambridge
 Le public trouvera toujours à mon magasin des épices de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus fraîches.
 Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domicile

QUINNUM LABARRAQUE
 Co VIN
 le Tonic par excellence, fortifie les épuisés par la maladie ou les accès.
 Autorisé par Arrêté ministériel
QUINNUM LABARRAQUE
 Co VIN
 fortifié les Estomacs délicats, augmente l'appétit, facilite la digestion.
 Médailles d'Or Expositions de Paris Sydney Melbourne
QUINNUM LABARRAQUE
 Co VIN
 agit merveilleusement contre l'Anémie, les Chloreses, les Pertes Blanches.
 FABRIQUÉ EN FRANCE
N. L. FRERE, 19, r. Jacob, PARIS

DÉCOUVERTE PLUS D'ASTHME
POUDRE CLÉRY—Se vend partout.
 M. C. O. DACIER à ces médicaments en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

R. LAPIERRE
 Tailleur
113—RUE BIDEAU—113
Rideau House
 Fortes voisine de M. Thos Birkett
OTTAWA
 M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de réouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il donne toute satisfaction à tous.
 Ottawa 18 déc. 1886—1a.

Aux Inventeurs
J. Coursolle & Cie.
 Sollicitateurs de Brevets d'Invention; Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
 Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLLE & C^o,
 CHAMBRE VICTORIA,
 Vis-à-vis le bureau des Brevets,
 OTTAWA, (vis-à-vis)
 B. P.—Boîte 65,
 24 Fév. 1883

S. ROGERS et FILS
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
 ET EMBAUMEURS,
 15, rue St. NICHOLAS,
 OTTAWA.
 Résidence au-dessus du Magasin.
Connections par Téléphone.
 Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART
Sont les Meilleurs
 Toutes descriptions de Poëles et Fournaises constamment
 en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de
 Fourniture de Maison.
 532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN
EMPLOI DEMANDÉ
 Un homme désirerait trouver un emploi
 comme boulanger ou dans une épicerie,
 afin de se perfectionner dans le commerce.
 S'adresser à ce bureau, ou chez T.
 Lennay, rue Murray.
ON DEMANDE
 Une fille pour avoir soin d'un enfant. Re-
 commandations exigées. S'adresser de
 suite au No. 335, rue Cooper.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL
 Les examens d'admission au service civil
 du Canada commenceront à Halifax, N. B.
 Saint Jean, N. B., Charlottetown, L. P. E.,
 Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, To-
 ronto, Hamilton, London, Winnipeg, et
 Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai
 prochain, à 9 heures, à m.
 Des demandes de formules d'admission
 seront reçues par le sous-secrétaire jusqu'au 15
 avril, et pas plus tard. Les formules
 devront être renvoyées dûment remplies
 pas plus tard que le 25 du même mois,
 après laquelle date les listes seront néces-
 sairement closes.
 Par ordre du bureau,
 P. LESUEUR,
 Commissaire et secrétaire, S. C.
 Ottawa, 15 mars 1887.

CONFISERIES I
PÂTISSERIES.
 Nouvelle Poste Canadien-Français
A. TRUDEL et Frère,
 PROPRIETAIRES.
540, RUE SUSSEX,
 (Ancien poste de M. Brudrick.)
 MM. Trudel désirent informer le public
 d'Ottawa et des environs qu'ils tiendront
 constamment à leur nouveau poste toutes
 les confiseries désirables qu'ils manufac-
 turont eux-mêmes; tels que pain-de-
 sautoie, pour diner de noces et pour fêtes,
 bonbons de toute sorte, gâteaux, biscuits,
 dragées et tout ce qui se trouve généra-
 lement dans un établissement de première
 classe.
 Les sous-signés, par leur longue expé-
 rience dans cette ligne de commerce ont
 en mesure de donner satisfaction à tous et
 comptent sur l'encouragement et l'appui des
 Canadiens-français de la capitale et du
 public en général.
 On fera à en venir faire une visite.
A. TRUDEL et Frère,
 Confiseurs.
 Ottawa, 1er Dec., 1886.

AVIS
 EST par les présentes donné qu'une
 demande sera faite à la Législature de
 la Province de Québec, à sa prochaine
 session au sujet de la Compagnie de che-
 min de fer de Colonisation d'Ottawa, pour
 un acte amendé à l'acte d'incorporation de
 la dite Compagnie et lui accordant le pri-
 vilège de s'allier avec d'autres com-
 pagnies de chemins de fer en ce qui con-
 cerne le temps pour le complet émet de ce che-
 min, et étend à ses pouvoirs de construc-
 tion d'autres branches de chemins
 de fer, et d'année en année de l'acte d'incorpora-
 tion pour tous autres objets.
 H. B. MACKINTOSH,
 Secrétaire de la dite Compagnie
 Daté à Ottawa, ce
 5 Janvier, 1887.

AVIS AU PUBLIC
 Si vous voulez acheter ou faire vendre
 un lot de terrain, une maison ou autres
 dépendances, adressez-vous à
A. B. MacDonald
 l'agent pour propriétés foncières,
 No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)
 N. B.—Ventes tous les matins, après
 midi et soir.

TELEGRAPHIE

Le choléra
 Nogales, Mexique 24.—Le choléra
 fait des ravages à Mazatlan et
 Guagmas. La population de cette
 le district infesté.

Le mystère de Rahway
 New York, 24.—Des détectives
 surveillent en ce moment les
 ouvriers employés au décharge-
 ment du charbon à South Amboy
 (New-Jersey, dans l'espoir de trou-
 ver parmi eux l'assassin de l'in-
 connue de Rahway. Deux arres-
 tations ont déjà eu lieu.

Dynamitards
 Milwaukee, 24.—Une bombe qu'on
 suppose avoir été lancée par la
 fenêtre d'un tramway en marche a
 fait explosion hier après-midi sur la
 rue Wisconsin à Milwaukee. Des
 débris de cette bombe, qui était en
 cuivre, ont été lancés dans toutes
 les directions, mais n'ont heur-
 tement blessé personne.

Cravate précocce
 Boston, 24.—On vient de juger à
 Boston deux gamins âgés de 8 et 9
 ans, qui prenaient plaisir à brûler
 vives les poeules qu'ils volaient à un
 de leurs voisins. Ces petits mous-
 tres attachaient les malheureuses
 bêtes à un piquet, et après les avoir
 entourés de paille et de brindilles,
 les faisaient griller sans pitié. Les
 débats ont révélé qu'ils en avaient
 ainsi détruit plus de quarante.

Sauvage
 New-York, 24.—Le jeune Robert
 Dumbleton, âgé de douze ans, s'est
 jeté résolument dans la rivière de
 l'Est pour sauver un enfant de cinq
 ans, qui venait de tomber à l'eau,
 à l'extrémité de la 45e rue, à Brook-
 lyn; il a réussi à retirer de la
 rivière le petit imprudent et l'a
 rendu à sa mère qui, quoique pau-
 vre, a tenu à récompenser le sauveur
 en lui donnant un dollar en argent.

Mine d'argent
 San Antonio, 21.—On vient de
 découvrir, près de Bandara, Texas,
 un filon d'argent large de deux
 pieds, et qui augmente de volume
 à mesure qu'il s'enfonce dans la
 terre. Tout le pays est en révolu-
 tion.

Tempête de neige
 New-York, 24.—On signale de
 Wyoming une violente tempête
 de neige, accompagnée d'un vent
 glacé; près de Cheyenne les trains
 du chemin de fer Union Pacific ont
 été arrêtés par la neige.

Un homme tué par les chars
 Ayr, Ont., 24.—On a trouvé sa-
 medi sur la voie du chemin de fer,
 à un mille et demi à l'est d'Ayr, le
 corps d'un homme gisant entre les
 rails, la figure tournée vers la terre.
 Il avait la tête réduite en bouillie
 et la cervelle était répandue sur la
 voie sur un espace de plusieurs
 verges; le bras gauche brisé. On
 suppose qu'il a été frappé par le
 train express qui a passé samedi
 soir à dix heures. On a pu constater
 que le corps a été traîné sur une
 longueur de 300 verges car on a
 retrouvé le chapeau de la victime à
 cette distance. Le corps a été amené
 à Ayr, mais on n'a pu constater son
 identité, car tous les vêtements
 étaient enlevés et mis en pièces. On
 croit que c'est un vagabond qui a
 essayé de voyager gratuitement sur
 le train. Le coroner a jugé
 inutile de tenir une enquête.

Mort subite
 Québec 23.—Mme George King,
 dont la famille habite près de la
 gare du Grand Tronc, à Lévis, est
 morte subitement jeudi midi. Elle
 était assise et faisait des travaux de
 couture, lorsqu'elle a été soudainement
 frappée par la mort.

Une émeute de Blondin
 Québec 23.—Wm D. Chesnay,
 dont les pressions sur le fil de fer
 ont soulevé un grand nombre de
 la salle Jacques-Cartier, nous infor-
 me que lors des fêtes du Jubilé de
 la Reine, il tentera la traversée
 de la chute Montmorency sur un
 câble tendu d'une rive à l'autre.
 Qu'il n'oublie pas que la soif de
 la renommée a déjà fait beaucoup
 de victimes.

Le parlement d'Ontario
 Toronto, 23.—La chambre locale
 a siégé jusqu'à cinq heures ce
 matin. Un peu avant quatre heures
 les résolutions sur le Home Rule
 ont été adoptées par un vote de 59
 contre 28.
 Le parlement sera prorogé à trois
 heures cette après-midi.

Le "Monde" voté
 Montréal, 23.—Les propriétaires
 du journal "Le Monde" ont décou-
 vert ces jours derniers qu'ils étaient
 volés par un prote et cinq compa-
 gnons qui faisaient chaque semaine
 un rapport exagéré de leurs tra-
 vaux. Ils ont été arrêtés et ont com-
 paru en cour d'après. On pense
 que \$1000 ont ainsi disparu de la
 caisse du journal.

—Le tarif d'été a été mis en force
 aujourd'hui, sur le chemin de fer
 Canada Atlantique.

M. LE CURÉ LABELLE

Le langage tenu il y a quelques
 jours, en pleine chambre par M.
 Mercier, ses insinuations contre le
 curé Labelle, le grand apôtre de la
 colonisation, ont soulevé partout
 l'indignation et le dégoût.
 C'est à Montréal où le curé
 Labelle est universellement respecté
 et estimé, que les attaques brutales
 du premier ministre ont causé le
 plus d'effroi. Les partisans les plus
 acharnés du gouvernement ne pou-
 vaient eux-mêmes croire que le
 premier ministre se fût oublié jus-
 qu'au point de chercher à rapetisser
 le mérite de ce prêtre distingué qui
 a dévoué toute sa vie à l'œuvre de
 la colonisation.

DANS LA CAPITALE

Au Collège

Les élèves du Collège St Joseph
 étaient dans la jubilation, hier soir
 au lieu de se rendre à l'étude à 8
 heures et de se coucher à 9 tel que
 c'est l'habitude dans cette institu-
 tion, les élèves, accompagnés de
 leurs professeurs se rendirent dans
 la salle de théâtre où les amateurs
 d'Ottawa donnèrent au complet une
 représentation du grand drame qui
 sera joué ce soir à la salle du
 Grand Opéra: "Les nuits de la
 Seine."
 Inutile de dire que le tout a été
 bien réussi et que les applaudisse-
 ments n'ont pas fait défaut aux
 amateurs. Il nous a été donné de
 juger cette pièce qui est du meilleur
 goût et des mieux interprétées. Du
 commencement à la fin, ce
 drame est du plus haut intérêt et
 le spectateur est forcé d'en suivre
 les péripéties avec une attention
 marquée.
 Ce soir un magnifique Orchestre
 sous l'habile direction de M. le pro-
 fesseur Duquette se fera entendre
 durant les entr'actes, ce qui ajou-
 tera encore à l'éclat de la représen-
 tation. La pièce est entremêlée de
 scènes à faire frémir et à faire
 pouffer de rire, c'est dire que ce
 spectacle sera du goût de tous. Que
 ceux qui font leurs délices de
 bonnes représentations ne man-
 quent pas de se rendre à bonne
 heure à la salle d'Opéra ce soir.

Paris Vice-Royal

Son Excellence le gouverneur
 général vient d'écrire au lieutenant
 gouverneur Robinson qu'il partira
 d'Ottawa lundi, le 2 mai, pour
 Toronto pour y demeurer trois se-
 maines.

Chemins de fer

Trente milles du chemin de fer
 de colonisation de M. l'abbé Labelle
 seront construits cette année. La
 ligne part de Saint-Jérôme, sur le
 chemin de fer du Pacifique, et se
 dirige vers le Nord-Ouest jusqu'au
 Désert, où elle devra se souder avec
 le chemin de fer de la Gatineau.
 Son terminus sera près du lac Nipis-
 sing ou du lac Témiscamingue.
 C'est là qu'il se soudera au chemin
 de fer du Pacifique pour prendre
 sa part du trafic de grain apporté
 par la ligne du Saut Sainte-Marie.

Une suggestion

Un confrère de Montréal suggère
 au gouvernement fédéral la nomi-
 nation d'une commission destinée à
 déterminer le maximum et le mini-
 mum selon le cas des tarifs de che-
 mins de fer sur les frets ou les pas-
 sagers, dans le genre de celle qui
 fonctionne présentement en Angle-
 terre.

Diplômes et Médailles

Nous avons eu le plaisir d'admi-
 rer ce matin les médailles et diplo-
 mes qui seront distribués ce soir
 aux Canadiens-français d'Ottawa
 dont les travaux ont été couronnés
 à l'Exposition Coloniale de Londres.
 Les diplômes sont de
 magnifiques gravures br et couleurs
 sur papier très fin et les médailles
 en bronze sont renfermées, sur un
 coussin de satin, dans de jolies
 petites boîtes en cuir. Nous publi-
 rons demain les noms des heureux
 compétiteurs.

Tentative d'assassinat

Robert Melver, garçon de 19 ans,
 qui s'est rendu coupable d'une ten-
 tative d'assassinat a été arrêté par
 le constable Helmer et conduit à la
 prison de l'Original. Le prisonnier
 parle très peu et à l'air parfaitement
 sain d'esprit. On se rappelle des
 circonstances du crime: il était à
 l'emploi d'un fermier à Haut. Sans
 provocation aucune, il s'empara
 d'une hache et po ta un coup terri-
 ble à son patron au moment où
 celui-ci entra dans la maison.
 Hautomba, mais il parvint à se
 traîner en dedans de la maison et à
 fermer la porte; il évita par ce
 moyen le second coup que son
 assaillant s'apprêtait à lui porter.
 La blessure est terrible, le bras
 droit étant presque séparé de
 l'épaule.
 Melver comparaitra devant les
 assises d'Octobre.

Le professeur Tanner

Le fameux professeur Tanner, de
 Londres, Angleterre, qui s'est
 rendu célèbre par son long jeûne,
 est au Russell de retour du Nord-
 Ouest où il a établi deux nouvelles
 colonies pour des immigrants an-
 glais. Le professeur retournera en
 Angleterre cette semaine.

Travail

Vendredi après-midi deux petits
 garçons du nom de Kirby et Begg,
 qui s'amusaient à jouer près des
 piles de planches entre le chemin
 Richmond et l'Aqueduc ont trouvé
 un sac de malle qui avait été coupé
 et qui contenait encore un grand
 nombre de lettres. Près de l'en-
 droit où le sac fut trouvé il y avait
 aussi plusieurs lettres sur la neige.
 Les petits garçons s'emparèrent de
 leur trouvaille et la portèrent à la
 gare du chemin de fer Pacifique
 Canadien, où l'on fit appeler immé-
 diatement par téléphone l'Inspec-
 teur French. Il ne tarda pas à
 découvrir que le sac était celui de
 la malle de Renfrew qui a été volé
 le 31 décembre dernier de la gare
 Union. Ce sac contenait, lorsqu'il
 a été volé, des lettres chargées pour
 un montant de \$86, aucune de ces
 lettres n'ayant été retrouvées parmi
 les autres.

Nouvel Etablissement

Les personnes qui ont besoin
 d'une jolie enseignée d'un patron
 nouveau et exécutée avec goût, de
 même que de tout travail se rattachant
 à la branche de peinture,
 décorations extérieures et intérieures
 de maisons, magasins, fresques,
 ornements de fantaisie, blanchis-
 sage, etc., feront bien de donner
 leur ordre au nouvel établissement
 de M. E. L. Limoges, No. 167 rue de
 l'Eglise, où tout travail est garanti
 et fait sous la surveillance du
 maître par des ouvriers de première
 classe.—15 mars, 3m

A travers la ville

—Sa Grandeur Mgr Duhamel a
 donné le sermon hier à la messe de
 8 heures à la Basilique.

—La journée d'hier a été assez
 fraîche; de temps à autre de petits
 brouillards de neige passaient sur
 la ville.

—L'exposition d'un canon Norden-
 feld qui devait avoir lieu samedi a
 été renvoyée à aujourd'hui par suite
 du mauvais temps.

—M. R. White, qui fait un com-
 merce considérable sur la Rivière
 Noire était à Ottawa samedi et dit
 que sa coupe de bois est de 170,000
 pieds cette saison.

—On établit sous peu dans la
 paroisse St-Jean-Baptiste une bran-
 che de la Société Catholique de
 secours mutuels.

—Samedi, au bureau des billets
 de Grand Tronc il a été vendu quin-
 ze billets à des Italiens, en destina-
 tion de San Francisco.

—M. Kenny, gérant de MM. Per-
 ley et Pattee vient justement de ter-
 miner la construction d'une jolie
 résidence privée rue Concession, à
 coût de \$9,500.

—On nous informe que plusieurs
 cultivateurs du township de Glou-
 cester ont commencé à labourer
 leurs terres.

—Le 2 mai il y aura une prise de
 voile au Couvent de la rue Water.

—La glace de la rivière Ottawa
 est de plus en plus mauvaise; de
 larges masses vis-à-vis la Pointe
 Nepean indiquent une détérioration
 prochaine.

—Bon nombre de personnes visitent
 chaque jour la nouvelle cha-
 pelle du collège que l'on a actuel-
 lement à décorer.

—"Enfants, n'y touchez pas."
 Dieu seul a droit sur tout ce qui respire,
 Ne pouvant rien créer, il ne fait rien dé-
 truire.
 Ce nid, ce doux mystère que vous guettez
 d'un pas,
 C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour
 d'une mère,
 Enfants, n'y touchez pas.
 (BERGER)

Montres, bijouteries, jones de
 mariage, etc., etc., au prix coûtant
 et garantis tels que représentés,
 sinon l'argent sera remis.
 Chez H. Norez, No 30 rue Rideau,
 près du pont des Sapeurs.

Un conseil aux mères—Êtes-vous
 troublées la nuit et tenues éveillées
 par les pleurs et les gémissements
 d'un enfant souffrant de la denti-
 tion. S'il en est ainsi, allez immé-
 diatement chercher une bouteille
 du Sirop Calmant de Mme Winslow,
 pour la dentition des enfants.
 Son effet est inappréciable. Il sou-
 lagera immédiatement le petit ma-
 lade. Mères, vous pouvez compter
 sur lui, il n'y a pas à se méprendre
 à ce sujet. Il guérit la dysenterie
 et la diarrhée, règle l'estomac et les
 intestins, guérit les coliques, amolli-
 les genévives, diminue l'enflamma-
 tion et donne de la force et de
 l'énergie à tout le système. Le
 sirop calmant de Mme Winslow
 pour la dentition des enfants, est
 agréable au goût, et la prescription
 est donnée par un des plus vieux
 médecins des femmes et nourrices
 dans les Etats Unis. Il est en vente
 chez tous les droguistes du monde
 entier. Prix, vingt-cinq centins la
 bouteille.

Succès étonnant

C'est le devoir de tous ceux qui
 ont employé le Sirop Allemand de
 Bosche de faire connaître à leurs
 amis ses qualités étonnantes dans
 la guérison de la consommation, des
 frissons sévères, du croup, de l'as-
 thme, de la pneumonie et en fait
 de toutes les maladies de la gorge et
 des poumons. Personne ne peut
 l'employer sans en éprouver un
 soulagement immédiat. Trois doses
 guériront tous les cas et nous consi-
 dérons le devoir de tous les phar-
 maciens, de le recommander au
 pauvre consommateur mourant. Qu'ils
 essaient au moins une bouteille, car
 80,000 bouteilles ont été vendues
 l'an dernier et pas un traitement
 qui n'ait pas réussi. Une médecine
 comme le Sirop Allemand ne peut
 être trop connue. Demandez-le à
 votre pharmacien. Bouteille d'é-
 chantillon à l'essai, vendues à 10
 cents. Grandeur régulière 75. Ven-
 dus par tous les pharmaciens et
 marchands des Etats-Unis et du
 Canada.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES	
Farine No 1 par baril	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers	4 75 à 5 00
Farine extra	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin	3 50 à 3 75
Farine d'avoine	4 00 à 4 25
Farine de blé d'Inde	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot	00 à 00
Avoine	29 à 33
Blé d'Inde	00 à 00
Pois	50 à 55
Fèves	1 00 à 1 25
Sarrasin	45 à 50
Orge	00 à 00
Seigle	00 à 00
LÉGUMES	
Patates la poche	50 à 90
Navets le sac	30 à 42
Betteraves le sac	30 à 40
Choux, la douzaine	0 40 à 0 60
Pommes, le baril	1 75 à 2 00
Raisins la livre	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple	40 à 60
Poules, la pièce	40 à 50
Canards	60 à 75
Dindes, la pièce	0 75 à 1 25
Oies	50 à 70
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres	3 50 à 5 50
Lard	6 50 à 7 00
Veau (au quartier)	5 à 7
Mouton do	6 à 8
DIVERS	
Oeufs	15 à 20
Beurre, en pain	19 à 23
do en secou	15 à 19
Fromage	13 à 15
Suif brut, la livre	4 à 5
Suif fondu	7 à 7 75
Saindoux	10 à 13
Sucre d'érable	10 à 12
Miel, la livre	12 à 13
Sirop d'érable, le gallon	1 00 à 1 00
Foin, la tonne	9 00 à 12 50
Paille	5 00 à 6 00

ON DEMANDE

Un jeune garçon parlant le français et
 l'anglais, sachant bien écrire et ayant
 quelque connaissance de l'ouvrage d'un
 bureau d'aires trouvera de l'emploi en
 s'adressant à
JOHN HENEY
 165, rue du Canal
 Ottawa 25 avril 1887.—Ains.

L'Union Nationale
ABONNEZ-VOUS AU
Grand Journal
 "L'UNION NATIONALE"
 PUBLIE A OTTAWA ET A HULL,
 \$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines.
 Donne les prix du marché d'Ottawa.
 Parait le Vendredi et est déposé à la
 poste assés tôt pour que les cultivateurs le
 reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime
 pour abonnement payé d'avance.